



CD245

**User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch**

English	3 - 7
Čeština	8 - 12
Slovenčina	13 - 17
Magyar	18 - 22
Deutsch	23 - 27

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz

How it Works

1. Connect the product to power outlet.
2. Attach your phone on the product, then start charging.

Specifications

Input	5V=2A 9V=2A 12V=2A
Output	15W Max
Output for iOS devices	7.5W

Notes

- This product only works with iPhone 12 series.
- For optimal performance, we recommend to use original Apple cases with MagSafe or MagSafe-compatible cases by UGREEN.
- Do not put such magnetic objects as metal, magnetic strip card, credit card, public transport card, phone card, etc. beside the charging area wireless charger to avoid abnormal charging or product damage.
- Keep away from direct sunlight or any high-temperature environments and away from heat-emitting devices such as space heater and microwave.
- The interior circuit structure may damage if dropped, punctured or crushed.
- Do not expose to any liquids.
- For the purpose of repair or disassemble, please ask UGREEN after-sales service.

Package Contents

- 1 x Wireless Charger
- 1 x User Manual

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This product meets all the basic requirements of the applicable EU Directives for safe use, including the requirements for the content of hazardous substances in the product.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s. , Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Jak to funguje

1. Připojte výrobek do elektrické zásuvky.
2. Připojte telefon k výrobku a začněte nabíjet.

Specifikace

Vstup	5V=2A 9V=2A 12V=2A
Výstup	Maximální výkon 15 W
Výstup pro zařízení iOS	7.5W

Poznámky

- Tento produkt funguje pouze s iPhonem řady 12.
- Pro optimální výkon doporučujeme používat originální pouzdra Apple s MagSafe nebo pouzdra kompatibilní s MagSafe od UGREEN.
- Nepokládejte vedle nabíjecího prostoru bezdrátové nabíječky magnetické předměty, jako je kov, karta s magnetickým proužkem, kreditní karta, karta MHD, telefonní karta atd., abyste zabránili abnormálnímu nabíjení nebo poškození výrobku.
- Uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření nebo prostředí s vysokou teplotou a mimo dosah zařízení vyzařujících teplo, jako je ohřívač a mikrovlnná trouba.
- Při pádu, proražení nebo rozdrcení může dojít k poškození vnitřní struktury obvodu.
- Nevystavujte je působení kapalin.
- Pro účely opravy nebo demontáže požádejte poprodejní servis společnosti UGREEN.

Obsah balení

- 1 x bezdrátová nabíječka
- 1 x uživatelská příručka

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky platných směrnic EU pro bezpečné používání, včetně požadavků na obsah nebezpečných látek ve výrobku.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k prístroju, obráťte sa na linku služieb zákazníkom.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Ako to funguje

1. Zapojte výrobok do elektrickej zásuvky.
2. Pripojte telefón k výrobku a začnite nabíjať.

Špecifikácia

Vstup	5V=2A 9V=2A 12V=2A
Výstup	Maximálny výkon 15 W
Výstup pre zariadenia iOS	7,5 W

Poznámky

- Tento produkt funguje len so sériou iPhone 12.
- Na dosiahnutie optimálneho výkonu odporúčame používať originálne puzdrá Apple s MagSafe alebo puzdrá kompatibilné s MagSafe od UGREEN.
- Neumiestňujte magnetické predmety, ako je kov, karta s magnetickým prúžkom, kreditná karta, karta verejnej dopravy, telefónna karta atď., do blízkosti nabíjacieho priestoru bezdrôtovej nabíjačky, aby ste zabránili abnormálnemu nabíjaniu alebo poškodeniu výrobku.
- Uchovávajte mimo priameho slnečného žiarenia alebo prostredia s vysokou teplotou a mimo zariadení vyžarujúcich teplo, ako sú ohrievače a mikrovlnné rúry.
- Pri páde, prepichnutí alebo rozdrvení sa môže poškodiť vnútorná štruktúra obvodu.
- Nevystavujte ich pôsobeniu kvapalín.
- V prípade opravy alebo demontáže kontaktujte popredajný servis spoločnosti UGREEN.

Obsah balenia

- 1x bezdrôtová nabíjačka
- 1x používateľská príručka

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.sk sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je nutné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno reklamáciu uznať, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na ktorý je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami a pod.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (napr. batérií atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetu, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie za účelom zmeny alebo rozšírenia funkcií výrobku oproti zakúpenej konštrukcii alebo použitie neoriginálnych súčastí.

EÚ prehlásenie o zhode

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky platných smerníc EÚ na bezpečné používanie vrátane požiadaviek na obsah nebezpečných látok vo výrobku.



WEEE

Tento výrobok nesmie byť likvidovaný ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE - 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený na miesto nákupu alebo odovzdaný na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Hogyan működik

1. Csatlakoztassa a terméket a konnektorhoz.
2. Csatlakoztassa a telefont a termékhez, majd indítsa el a töltést.

Műszaki adatok

Bemenet	5V=2A 9V=2A 12V=2A
Kimenet	15W Max
Kimenet iOS eszközökhöz	7.5W

Megjegyzések

- Ez a termék csak az iPhone 12 szériával működik.
- Az optimális teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy használjon eredeti Apple tokokat MagSafe vagy UGREEN MagSafe-kompatibilis tokokat.
- Ne tegyen olyan mágneses tárgyat, mint fém, mágneses csíkkártya, hitelkártya, tömegközlekedési kártya, telefonkártya stb. a vezeték nélküli töltő terület mellé, hogy elkerülje a rendellenes töltést vagy a termék károsodását.
- Tartsa távol a közvetlen napfénytől vagy bármilyen magas hőmérsékletű környezettől, és távol a hő kibocsátó berendezésektől, például a fűtőtestektől és a mikrohullámú sütőktől.
- A belső áramkör szerkezete megsérülhet, ha leesik, kilyukad vagy összetörik.
- Ne tegye ki semmilyen folyadéknak.
- A javítás vagy szétszerelés céljából kérjük, kérje az UGREEN vevőszolgálatát.

A csomag tartalma

- 1 x vezeték nélküli töltő
- 1 x Felhasználói kézikönyv

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladóójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekbe ütközőnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel az alkalmazandó uniós irányelvek biztonságos használatra vonatkozó valamennyi alapvető követelményének, beleértve a termékben lévő veszélyes anyagok tartalmára vonatkozó követelményeket is.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Wie es funktioniert

1. Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.
2. Befestigen Sie Ihr Telefon am Gerät und beginnen Sie mit dem Aufladen.

Spezifikationen

Eingang	5V=2A 9V=2A 12V=2A
Ausgang	15W Max
Ausgang für iOS-Geräte	7.5W

Anmerkungen

- Dieses Produkt funktioniert nur mit der iPhone 12 Serie.
- Für eine optimale Leistung empfehlen wir die Verwendung von Original Apple-Gehäusen mit MagSafe oder MagSafe-kompatiblen Gehäusen von UGREEN.
- Legen Sie keine magnetischen Gegenstände wie Metall, Magnetstreifen, Kreditkarten, Karten des öffentlichen Lebens (z.B. Personalausweis), Telefonkarten usw. neben den Ladebereich des kabellosen Ladegeräts, um einen abnormalen Ladevorgang oder Produktschäden zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen und wärmeabgebenden Geräten wie Heizkörpern und Mikrowellen fern.
- Die innere Struktur des Schaltkreises kann beschädigt werden, wenn sie herunterfällt, durchstoßen oder zerdrückt wird.
- Nicht mit Flüssigkeiten in Berührung bringen.
- Zum Zweck der Reparatur oder Demontage wenden Sie sich bitte an den UGREEN-Kundendienst.

Inhalt des Pakets

- 1 x Drahtloses Ladegerät
- 1 x Benutzerhandbuch

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Einwirkung schädlicher äußerer Einflüsse wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien für den sicheren Gebrauch, einschließlich der Anforderungen an den Gehalt an gefährlichen Stoffen im Produkt.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

